



CERTIFICAT DE CAPTURE DE LA COMMUNAUTE EUROPEENNE - MODELE Français
EUROPEAN COMMUNITY CATCH CERTIFICATE - FRENCH MODEL
(R/CE) n°1005/2008 du 29 septembre 2008

1 Numéro du certificat :
(certificate number)

F R A 2 0 1 2 C S 0 0 0 2 2 1
code pays année départ- n°ordre unique
4 men/PIOM

Nom de l'autorité validant le certificat
(name of the validating authority)

CROSSA ETEL
Centre de Surveillance des Pêches
40 avenue Louis Bougo - BP 48
56410 ETEL

Adresse :
(address)

Contact (tél, fax, méi) :
(contact.tel,fax,email)

Tél. 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75

Cachet (tampon) : (seal/stamp)



2 Nom du navire de pêche (en capitales) :
name of fishing vessel

VIA AVENIR

Pavillon (code iso alpha 3) :

FRA

(immatriculation port : name/locode)

CONCARNEAU

N°immatriculation Externe
(external registration number)

CC 752 564

Indicatif d'appel :
(IRCS) - (international call sign)

F G P J

N° Lloyd's/OMI
le cas échéant (if issued)

8812186

Licence(s) de pêche et date(s) limite(s) de validité
(préciser le type et le n° d'identification si existant).
(type of fishing licence, identification if exist and date limit of validity)

Eaux Internationales
ZEE GUINEE CONAKRY
N° 85 Val. 23/07/2012

N°inmarsat, fax,tél,adresse électronique :
le cas échéant
00 870 322 812 820
viaavenir@viaavenir.oceanpost.net

3 Description du/des produits (description of products)

THON TROPICAL CONGELE

Type de transformation autorisée à bord :
(type of processing authorized on board)

Espèce (species)	Code du produit (product code)	Zone(s) de capture (FAO,CIEM, CGPM...)	dates capture (catch dates)	pds vif estimé(kg) (estimated live weight)	pds à débarquer estimé (kg) (estimated weight to be landed - kg)	pds débarqué vérifié (kg) le cas échéant (verified weight landed-kg)
YFT	03 03 42 12	FAO 34	du 06/05 au 18/06/12		52284	
SKJ	03 03 43 10	FAO 34	du 06/05 au 18/06/12		166383	
BET	03 03 44 10	FAO 34	du 06/05 au 18/06/12		25659	

4

ICCAT Number : FRA00072

+ VMS + LIVRE DE BORD

Nom du capitaine du navire de pêche :
(si autre, préciser les nom, qualité,
adresse, tél, fax, email)
(name of the master of fishing vessel -
if different, mention the
name, quality, address, tel, fax, email)

J.L.JAFFREZIC
Po: P.MADEC
Achats thon

signature du capitaine
ou du représentant :
signature of the master of fishing vessel
or representative)

Cachet (tampon) :
seal/stamp

COMPAGNIE SAUPIQUET
Ets de Concarneau
B.P. 640 - 39, Quai Carnot
29186 CONCARNEAU Cedex
Tél. 02 98 97 37 90
Télécopie : 02 98 97 10 58

6 déclaration de transbordement en mer (declaration of transshipment at sea)

Nom du capitaine du navire de pêche :
(name of master of fishing vessel)

Date de transbordement :
(date of transshipment)

zone de transbordement :
(transshipment area)

position de transbordement :
(position of transshipment)

date de déclaration :
(date of declaration)

signature du capitaine du navire donneur :
(sign. of the master of the giving vessel)

nom du capitaine du navire receveur :
(name of master of receiving vessel)

Nom du navire receveur :
(name of receiving vessel)

Pavillon (flag):

Indicatif d'appel :
(international radio call
sign)

Signature du capitaine du navire receveur :
(signature of the master of the receiving
vessel)

N° Lloyd's/OMI
le cas échéant (if issued)

7 Autorisation de transbordement dans une zone portuaire (transhipment authorization within a port area) Nom de l'autorité autorisant le transbordement : (name of the authority of transhipment)	
Adresse : (address)	signature de l'autorité : (signature of the authority)
Contact (tél, fax, mél): contact (tel, fax, email)	cachet (tampon) : seal/stamp
Port de transbordement : (nom/locode) (port of transhipment: name/locode)	Date de transbordement : (date of transhipment)

8 Nom de l'exportateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of exporter or company name for the societies) SAUPIQUET S.A.															
N° SIRET :	<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>8</td><td>5</td><td>5</td><td>8</td><td>0</td><td>2</td><td>4</td><td>8</td><td>4</td><td>0</td><td>0</td><td>3</td><td>7</td><td>us</td> </tr> </table>	8	5	5	8	0	2	4	8	4	0	0	3	7	us
8	5	5	8	0	2	4	8	4	0	0	3	7	us		
attribué par l'INSEE lors d'une inscription au répertoire national des entreprises ou N°NUMAGRIN-NUMAGRIT : <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td> </tr> </table> ☐ aucun numéro attribué															
Forme juridique : ☐ SNC ☐ entreprise individuelle ☒ SA ☐ SARL ☐ autre (préciser) :															
Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address /head office for societies) SAUPIQUET 11 av. Dubonnet 92407 COURBEVOIE CEDEX Etablissement de CONCARNEAU : 39, quai Carnot / 29900															
Contact (tél, fax, mél): contact (tel, fax, email) 00 33 2 98 97 37 80 phone / 00 33 2 98 97 16 58 fax/ pmag@csaupiquet.com															
Date : 26/06/2012	Signature de l'exportateur ou du mandataire: (signature of the exporter or representative) <i>[Signature]</i>														
les nom, qualité, adresse, tél, fax, email :															

9 (validation of the catch certificate by the flag state authority mentioned in section 1)	
Certificat : (certificate)	Validé ☒ Validated Refusé ☐ Refused
Date : 26 JUIN 2012	Signature de l'autorité de validation : (signature of the authority of validation) <i>[Signature]</i>
10 information relative au transport : voir l'appendice (transport details : see appendix)	

11 Déclaration de l'importateur (importer declaration)	
Nom de l'importateur ou raison sociale pour les personnes morales :	
Adresse/ Siège social pour les entreprises :	
Contact (tél, fax, mél): contact (tel, fax, email)	
Code NC du (des) produit(s) :	
Documents liés à l'importation indirecte : art.14 du R(CE) n°1005/2008	
Date :	Signature de l'importateur : (signature of the importer)
références :	
cachet (tampon) : (seal / stamp)	

12 Autorité de contrôle à l'importation (import control authority)	
Nom/titre : (name/title)	
lieu : place	
☐ suspendue (suspended) ☐ vérification demandée (vérification requested) ☐ validée (validated)	
Importation (cocher la case appropriée) import : tick as appropriate ☐ refusée (refused) le (date) :	
cachet (tampon) : (seal / stamp)	
déclaration en douane (le cas échéant) - (customs declaration : if issued)	
Número : (number)	Date : lieu : (place)